

Moderadores

João Morgado Sessão 3;
Chrys Chrystello Sessão 7; 8; 15;
Pedro Paulo Câmara 9; 10
Luciano Pereira Sessão 11;
Carolina Cordeiro Sessão 13;
Alexandre Banhos Sessão 19;
Raul Gaião Sessão 20;
José Soares Sessão 21;
Helena Chrystello Sessão 22
Rolf Kemmler Sessão 23;

10 Regiões e Países representados:

AÇORES	
ALEMANHA	
AUSTRÁLIA	
BRASIL	
CANADÁ	
EUA	
GALIZA	
JAPÃO	
PORTUGAL	
TIMOR-LESTE	



29º COLÓQUIO DA
LUSOFONIA - 2018
BELMONTE
27 - 30 MARÇO



patrocínio



© AICL 2018



HORÁRIO

29º colóquio da lusofonia

27-30 março 2018 Belmonte

**ENTRADA LIVRE E
GRATUITA
PARA O PÚBLICO**

Todas as sessões 20 minutos por orador

Sessão de abertura na
Salão Nobre (Sala de Atos) da Câmara
Municipal e no Museu Judaico

Restantes Sessões no AUDITÓRIO
MUNICIPAL DE BELMONTE

Rua Pedro Álvares Cabral 1, 6250-085
GPS 40° 20' 38" N 7° 21' 38" W
GPS: 40.358451, -7.351390

27 mar 3ª fª Salão Nobre Câmara Municipal

12.30	Secretariado acreditação no Hotel
15.00	Sessão 1 Vídeos promocionais Belmonte - Açores - AICL - Hino da Lusofonia
15.30	Sessão 2 Discursos oficiais Presidente Câmara (António Pinto Dias Rocha), EMPDS (Joaquim Feliciano da Costa), AICL (Chrys Chrystello), convidados
16.00	Sessão 3 literária Modera João Morgado Orador 1 TEMA 2.9 Deana Barroqueiro Convidada CMB, "1640"
16.20	Autógrafos
16.30	Sessão 4 Orador 2 Chrys Chrystello) Poesia e imagens de Timor 1973-75
16.45	Orador 3 TEMA 2.2. aguarelas de Lotus Jade Tchum Falcão (Nhu Lien Tchum 鍾玉蓮), <i>Memórias de Bobonaro</i> (Timor)

17.05	Sessão 5 roteiro cultural 1: <u>Museu Judaico</u> com degustação de produtos locais Kosher
20.30	Jantar Hotel Sinai Belmonte

28 mar 4ª fª

09.15	Sessão 6 roteiro cultural 2: <u>Museu dos Descobrimentos</u> e visita a CARIA (<u>Casa da Roda</u>)
13.00	Almoço Hotel Sinai Belmonte

28 mar 4ª fª Centro Cultural

15.00	Sessão 7 vídeo-homenagem Autora Homenageada 2018 Modera Chrys Chrystello
15,15	Orador 4 ANA PAULA ANDRADE, apresenta CD autores açorianos.
15.35	Recital 1 Ana Paula Andrade (piano), Carolina Constância (violino) Henrique Constância (violoncelo)
16.00	Sessão 8 Convidados Honra Modera Chrys Chrystello
16.00	Orador 5 ADRIANO MOREIRA, ACL, TEMA 2.1. <i>A Lusofonia e o mundo de ruturas</i>

16.20	Orador 6 EMBAIXADOR DO JAPÃO TEMA 2.1. <i>A língua portuguesa no Japão</i>
16.40	Orador 7 MARIA JOÃO CANTINHO escritora convidada CMB TEMA 2.1. <i>As relações entre Portugal, Brasil e África, vistas pela editora da Revista Caliban</i>
17.00	Debate
17.30	Sessão 9 literária. Modera Pedro Paulo Câmara
17.30	Orador 2 CHRYS CHRYSTELLO Orador 8 J. P. CONSTÂNCIA, TEMA 3.1. BGA (<i>Bibliografia geral da Açorianidade</i>) ed. Letras Lavadas
17.50	Sessão de autógrafos
19.30	Jantar Hotel Sinai Belmonte
20.30	Assembleia-Geral sócios AICL

29 mar 5ª fª Centro Cultural

09.15	Sessão 10 Modera Pedro Paulo Câmara
09.15	Orador 10 Mª do SOCORRO PESSOA, UA, TEMA 2.2. <i>Exercer Lusofonia entre</i>

	<i>Nativos e não-nativos em Língua Portuguesa</i>
09.35	Orador 11 RONALDO PINHEIRO ROCHA, ALB, TEMA 1.1. <i>Portugal venturoso</i>
09.55	Orador 12 JOSÉ CARLOS GENTILI, ALB: Academia de Letras Brasília, TEMA 1.1. <i>O cripto-judeu Pedro Álvares Cabral nasceu em Belmonte?</i>
10.15	Orador 13 ALEXANDRE LUÍS UBI, Tema 2.9. <i>A Integração do Brasil no Império: o período manuelino</i>
10.35	Orador 14 MÁRIO MELEIRO, IP Guarda, TEMA 1.1. <i>Pedro Álvares Cabral na Literatura Portuguesa</i>
10.55	Debate
11.15	Sessão 11 Academias Modera Luciano Pereira
11.15	Orador 15 EVANILDO BECHARA, ABL, TEMA 2.3. <i>Antônio de Moraes Silva – o 1º moderno lexicógrafo da língua portuguesa</i>
11.35	Orador 16 J MALACA CASTELEIRO, ACL
11.55	Orador 17 JOSÉ RAMOS-HORTA, Timor-Leste
12.15	Debate

12.30	Sessão 12 recital 2 A P Andrade (piano), Carolina (violino), Henrique Constância (violoncelo)
13.00	Almoço Hotel Sinai Belmonte

29 mar 5ª fª Centro Cultural

15.00	Sessão 13 Modera Carolina Cordeiro
15.00	Orador 2 CHRYS CHRYSTELLO, AICL, AGLP, MEEA, NAATI, TEMA 2.1. <i>Da ALFE 1996-1998 aos Colóquios da Lusofonia</i>
15,20	Orador 16 J MALACA CASTELEIRO, ACL Orador 18 Mª FRANCISCA XAVIER, CLUNL-FCSH Orador 19 Mª de LOURDES CRISPIM, CLUNL-FCSH TEMA 2.2. <i>Documentação antiga para o núcleo do museu da lusofonia</i>
15.40	Debate
16.00	Sessão 14 recital 3 Ana Paula Andrade (piano), Carolina (violino), Henrique

	(violoncelo) e alunos de música da Academia Sénior de Belmonte
16.30	Sessão 15 literária Modera Chrys Chrystello
16.30	1. Orador 17 RAMOS-HORTA, Orador 20 SUSANA TELES MARGARIDO TEMA 2.1. <i>“O mundo perdido de Timor-Leste”</i> de Pat Rich e José Ramos-Horta, ed. LIDEL,
16.50	2. Orador 21 Dr JOSÉ BÁRBARA BRANCO, TEMA 2.1. <i>“Fernando Sylvan, uma biografia”</i> ed. Crocodilo Azul
17.10	Autógrafos
17.30	Sessão 16 Recital Música timorense PIKI PEREIRA (voz), Mintó Deus (guitarra)
18.00	Sessão 17 Recital ALFREDO AZINHEIRA e Banda "AR D'GRAÇA"
20.00	Jantar Hotel Sinai Belmonte
21.30-22.00	Sessão 18 Sessão de homenagem a Norberto Ávila: TEMA 2.7. Excerto da peça teatral <i>“Os deserdados da Pátria”</i> pelo Teatro das Beiras.

30 mar 6ª Centro Cultural

09.15	Sessão 19 Galiza Modera Alexandre Banhos
09.15	Orador 22 JOSÉ PAZ, AGLP TEMA 2.7. <i>Galiza, pátria espiritual de José Afonso</i>
09.35	Orador 9 LUCIANO PEREIRA, ESE IP Setúbal, TEMA 2.2. <i>As mouras encantadas no imaginário Galaico-português</i>
09.55	DEBATE
10.20	Sessão 20 Modera Raul Gaião
10.20	Orador 23 CAROLINA CORDEIRO, UAç TEMA 3.2. <i>Um Deus à Beira da Loucura, de Daniel de Sá e a ilha aprisionante</i>
10.40	Orador 24 ROLF KEMMLER ACL E UTAD, TEMA 3.4. <i>Lyman Horace Weeks: Among the Azores (1882)</i>
11.00	Debate
11.30	Sessão 21 Modera José Soares
11.30	Orador 25 ALEXANDRE BANHOS, FUNDAÇÃO MEENDINHO, TEMA 2.9. <i>A última obra do Historiador José Mattoso: D. Afonso Henriques</i>

11.50	Orador 26 RAUL GAIÃO, TEMA 2.2. <i>O falar raiano da Serra das Mesas</i>
12.10	Orador 27 João Morgado, Tema 2.2. o LIVRO "O CÉU DO MAR "
12.30	DEBATE
13.00	Almoço Hotel Sinai Belmonte

30 mar 6ª Centro Cultural

15.00	Sessão 22 Modera HELENA CHRYSTELLO
15.00	Orador 28 CARLA LUÍS, UBI Tema 2.9. <i>Retratos dos Judeus na obra ensaística e ficcional de Miguel Real</i>
15.20	Orador 29 MARGARETE SILVA Tradutora freelance, TEMA 2.2. <i>A feminilidade / feminilidade lusófona</i>
15.40	Orador 30 AFONSO TEIXEIRA FILHO, USP, TEMA 4.2. Tradução para o português do último romance de James Joyce, <i>Finnegans Wake</i>
16.00	Orador 31 FRANCISCO C MARTINS, ALB, TEMA 4.2. <i>Antibabel e Babel no falar Português</i>
16.20	Debate e pausa

16,45	Sessão 23 Modera Rolf Kemmler
16.45	Orador 32 JOÃO GUILHERME F. COSTA Convidado CMB, TEMA 2.9: "A LUSOFONIA, A INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA E O CANCRO" CONVIDADO C.M. BELMONTE
17.05	Orador 33 LAURA GONÇALVES Convidado CMB TEMA 2.7. <i>A expressão da animação no cinema documentário.</i>
17.25	Orador 34 NILZANGELA LIMA, Instituto Olhar da Língua Portuguesa no Mundo, TEMA 2.1. <i>Sobre o Instituto Olhar da Língua Portuguesa no Mundo</i>
17.55	Debate
18.15	Sessão 25 conclusões e ENCERRAMENTO
18.30	Sessão 26 Recital Coro Animato (pais e encarregados de educação da Escola de Música de Belmonte)
20.00	Jantar Hotel Sinai - despedida